



e LENGUA



ALMA MATER STUDIORUM - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI BOLOGNA

Dipartimento di Filologia Classica e Italianistica

Via Zamboni 32 - 40126 Bologna

SELEZIONE INTERNA DI MOBILITÀ INTERNAZIONALE DEL PROGETTO ERASMUS+ KA203 E-LENGUA PER LA PARTECIPAZIONE A CORSI DI FORMAZIONE DEL PERSONALE AMMINISTRATIVO E DOCENTE NELLE UNIVERSITÀ DEL CONSORZIO

INTERNAL CALL FOR MOBILITY FELLOWSHIPS OF THE ERASMUS+ KA203 E-LENGUA PROJECT FOR THE REALIZATION OF TECHNICAL AND ACADEMIC TRAINING COURSES IN THE CONSORTIUM UNIVERSITIES

Sono disponibili due posti di mobilità internazionale nell'ambito del progetto Erasmus+ E-LENGUA (2015-1-ES01-KA203-015743) per la partecipazione a corsi di formazione rivolti al personale amministrativo e docente nelle Università membre del consorzio che hanno presentato una proposta formativa: Università di Coimbra (Portogallo), Università di Poitiers (Francia), Trinity College Dublín (Irlanda), Università di Heidelberg (Germania).

Le attività formative avranno luogo tra settembre 2016 e febbraio 2017, sulla base dei programmi presentati (v. allegato). La durata della mobilità è di 6 giorni (4 giorni di attività e 2 di viaggio) ed è finanziata sulla base della normativa europea in materia.

Le attività formative hanno lo scopo di formare il personale amministrativo e docente sul tema della didattica delle lingue straniere con l'uso di tecnologie dell'informazione e della comunicazione.

Per poter partecipare i candidati devono:

- avere in corso un rapporto di lavoro con l'Università di Bologna nel periodo delle attività;
- dimostrare di conoscere la lingua in cui sono impartite le lezioni nell'Università scelta;
- dimostrare di possedere esperienze documentate nel settore delle tecnologie applicate alla didattica linguistica.

Per partecipare alla selezione è necessario inviare una mail all'indirizzo matteo.viale@unibo.it entro le ore 12 del 30 giugno 2016. Nel messaggio devono essere indicate le sedi interessate (v. allegato) fino ad un massimo di tre con la precisazione dell'ordine di preferenza. Al messaggio devono essere allegati il proprio curriculum vitae e una lettera che motivi le ragioni della scelta motivazione.

La selezione sarà effettuata da una apposita commissione composta dal coordinatore del progetto E-LENGUA dell'Università di Bologna e da altri due docenti partecipanti al progetto.

I risultati saranno comunicati direttamente agli interessati entro il 15 luglio 2016 e pubblicati nel sito del progetto <http://elengua.usal.es>.



e L E N G U A



ALMA MATER STUDIORUM - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI BOLOGNA

Dipartimento di Filologia Classica e Italianistica

Via Zamboni 32 - 40126 Bologna

In allegato sono disponibili i programmi di massima delle attività previste nelle Università del consorzio. Sono possibili modifiche.

Per informazioni gli interessati potranno contattare il coordinatore del progetto all'indirizzo matteo.viale@unibo.it.

Bologna, 7 giugno 2016



Il coordinatore dell'unità di ricerca
del progetto E-LENGUA dell'Università di Bologna

(Matteo Viale)



ALMA MATER STUDIORUM - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI BOLOGNA

Dipartimento di Filologia Classica e Italianistica

Via Zamboni 32 - 40126 Bologna

E-LENGUA Technical and Academic Training
PROVISIONAL PROGRAMMES

University of Salamanca offering

Dates: 21st-26th November 2016

Programme:

Table with 3 columns: Date, Complete programme (Activity/Course), and Language. Rows include sessions on ICT in Second Language Teaching, ICT and Language Teaching and Learning, training at ELElab, and E-Sphaera Research Group.

University of Coimbra offering

Dates: 5th-10th December 2016

Programme:

Table with 3 columns: Date, Complete programme (Activity/Course), and Language. Row includes training sessions at Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra.



ALMA MATER STUDIORUM - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI BOLOGNA

Dipartimento di Filologia Classica e Italianistica

Via Zamboni 32 - 40126 Bologna

	implementation of the E-LENGUA@UC Action Proposal - <i>A Portuguese as a Foreign Language Teaching Lab for Training Teachers and A1 level learners</i> - and other online teaching experiences, such as the Portuguese as a Non-Native Language Instructor Training course (http://www.ed.uc.pt/educ/curso?id=107)	
9/12/2016 and 10/12/2016	Fourth Portuguese a Foreign Language Annual Meeting. Confirmed keynote speakers: Michael Long (https://www.casl.umd.edu/node/39) and Rod Ellis (http://www.arts.auckland.ac.nz/people/rell035). This is a specialized meeting managed by a Steering Committee with representatives of the major Portuguese universities working in the field, and audience participants in this event are PL2 researchers and teachers.	Portuguese English

University of Bologna offering

Dates: 12th-16th December 2016

Esperienze di e-learning per l'italiano: bilanci e prospettive

Where: Dipartimento di Filologia Classica e Italianistica (FICLIT) - Università di Bologna
Via Zamboni 32 - Bologna - ITALIA

Provisional Programme:

Complete programme		
Date	Activity/Course	Language
12/12/2016 15-17 (Aula Pascoli, FICLIT)	Conferenza di apertura / Opening Lecture: "Tecnologie dell'informazione e della comunicazione e insegnamento dell'italiano: storia, contesti di apprendimento, prospettive" [Prof.ssa Donatella Troncarelli, Università per stranieri di Siena / Prof. Matteo Viale, Università di Bologna]	Italian
13/12/2016 14-16 (Aula Camporesi, FICLIT)	Workshop: "I corsi di italiano per brasiliani "Dire fare partire!": bilanci, prospettive, valutazione" (http://cursosextensao.usp.br/course/view.php?id=131) [Prof.ssa Paola Baccin, Universidade de São Paulo / dott.ssa Sandra Gazzoni, Universidade de São Paulo – Università di Bologna]	Italian



ALMA MATER STUDIORUM - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI BOLOGNA

Dipartimento di Filologia Classica e Italianistica

Via Zamboni 32 - 40126 Bologna

14/12/2016 11.00-13.00 (Aula Camporesi, FICLIT)	Workshop: "E-learning ed educazione linguistica: una sfida per il Sistema scolastico italiano tra L1 e L2" [Esperti dell'Ufficio Scolastico Regionale – Emilia-Romagna]	Italian
14/12/2016 14.30-17.30 (Opificio Golinelli)	Training session: Osservazione delle attività del corso di formazione insegnanti "Educazione linguistica e nuove tecnologie" (scuola primaria)	Italian
15/12/2016 11-13 (Aula Pascoli, FICLIT)	Workshop: "I corsi di italiano ICoN (Italian Culture on the Net): bilanci, prospettive, valutazione" (http://www.italicon.it) [Speaker to be determined]	Italian
15/12/2016 14.30-17.30 (Opificio Golinelli)	Training session: Osservazione delle attività del corso di formazione insegnanti "Educazione linguistica e nuove tecnologie" (scuola secondaria)	Italian
16/12/2016 11-13 (Aula Pascoli, FICLIT)	Workshop: "I corsi di italiano e-LOCAL: bilanci, prospettive, valutazione" (https://e-localcourses.unibo.it) [Speaker to be determined]	Italian

University of Heidelberg offering
--

Courses:

Date	Activity/Course	Language
5-7/7/2016	International Conference <i>CLiLiG GLOBAL 2016: Content and Language Integrated Learning in German - Challenges and Prospects for Global Co-operations in Research and Practice</i> (organization: Prof. Dr. Kim Haataja)	German
18/4/2016- 30/7/2016 and 17/10/2016- 11/2/2017 and 18/4/2017- 29/7/2017	Courses on didactics of <i>German as a Foreign Language</i> , e.g. courses on teaching practice, language use and language acquisition, implementation of learning processes, language learning with electronic media.	German



e L E N G U A



ALMA MATER STUDIORUM - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI BOLOGNA

Dipartimento di Filologia Classica e Italianistica

Via Zamboni 32 - 40126 Bologna

18/4/2016-30/7/2016 and 17/10/2016-11/2/2017 and 18/4/2017-29/7/2017	Certificate course for <i>Teaching German as a Foreign Language</i> in the so called Integration Courses on German language and culture, designed by the Federal Office for Migration and Refugees.	German
18/4/2016-30/7/2016 and 17/10/2016-11/2/2016 and 18/4/2017-29/7/2017	Courses on <i>Didactics of German as a Second Language</i> , e.g. courses on alphabetization in German as a second language, literary and linguistic learning, children's literature in the context of multilingualism and migration, didactic analyses of language development.	German
18/9/2016-1/10/2016 and 18/9/2017-1/10/2017 (approx.)	<i>PASCH-Course</i> for teachers of German. PASCH is short for "Schulen: Partner der Zukunft / Schools, partners for the future". It is a global network of some 1,500 partner schools with special links to Germany. It has been initiated by the Federal Foreign Office in collaboration with the Central Agency for Schools Abroad (ZfA), the Goethe-Institut (GI), the German Academic Exchange Service (DAAD) and the Educational Exchange Service of the Standing Conference of the Ministers of Education and Cultural Affairs of the Länder in the Federal Republic of Germany (PAD). The PASCH-Courses are designed for teachers of German as a foreign language at the schools in the global PASCH-Network. The two-weeks PASCH-Courses at the IDF focus on activity-oriented teaching, autonomous learning, modern literature and its teaching, modern language, and intercultural German Studies.	German



ALMA MATER STUDIORUM - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI BOLOGNA

Dipartimento di Filologia Classica e Italianistica

Via Zamboni 32 - 40126 Bologna

University of Poitiers offeringDates: 6th-10th February 2017Programme:

		Complete programme	
Date		Activity/Course	Language
6/2/2017	9.30-12.30	Part 1: ICT in the Teacher Training Participation to the lesson of «Language Teaching with Internet Technology», with Delphine Durand – Master degree ‘Teaching and Learning FFL’ - [French]	French
7/2/2017	9.00-12.00	Part 1: ICT in the Teacher Training Participation to the lesson of «Educational Multimedia», with Hélène De Chaigneau – Master degree ‘Teaching and Learning FFL’ - [French] Part 2: ICT in the Centre FLE Presentation of the project <i>MOOC FOFLE</i> (ADCUEFE) Hélène De Chaigneau & Christine Chanudet - [French]	French
8/2/2017	9.00-12.00	Part 2: ICT in the Centre FLE Observation of the lessons of French as a Foreign Language and the use of mobile phone in order to improve the collaboration and interaction in the teaching of a foreign language, both in the oral and in the written skills Christine Chanudet & Hélène Carpentier - [French]	French
9/2/2017	14.00-17.00	Workshop: «How to improve the collaboration and interaction in the teaching of a foreign language?» Invited speakers to define - [French]	French
10/2/2017	9.00-	Working meeting to exchange experiences	French



ALMA MATER STUDIORUM - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI BOLOGNA

Dipartimento di Filologia Classica e Italianistica

Via Zamboni 32 - 40126 Bologna

	12.00	(A questionnaire will be send to the participants in order to prepare the meeting) - [French]	
--	-------	---	--

Trinity College offering

Complete programme		
Date	Activity/Course	Language
18-19/11/2016	Irish Association for Applied Linguistics annual conference: <i>Paradigm shifting in Applied Linguistics: New theories and new methods.</i> Programme includes: <ul style="list-style-type: none"> • Paper presentations by colleagues (including junior researcher strand) • ‘Lightning talks’, short, snappy and focussed talks on current topics 5-7 mins • Roundtables on academic publishing, on writing grant proposals, on careers in academia. • Plenary speaker Dr Françoise Blin, Dublin City University https://francoiseblin.wordpress.com/about/ 	English/Irish/Irish sign language
Mondays, 4-6pm (runs for 11 weeks from Monday 26 September to Monday 12 December, inclusive. No lecture on Monday 31 October 2016)	<i>Second Language Curriculum Planning and Implementation</i> – Dr. Lorna Carson (Trinity College Dublin, School of Linguistic, Speech and Communication Sciences) This module has three aims: (a) to explore in theory and practice the key pedagogical concepts of learner-centredness and learner autonomy; (b) to give participants a thorough knowledge of learner-centred principles of second language curriculum design and their pedagogical implementation; and (c) to familiarize students with the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) and the European Language Portfolio (ELP). The module is designed to challenge participants to reflect critically on their own experience as language learners and their practice as language teachers.	English
Mondays, 4-6pm	<i>Language Testing</i> – Dr. Lorna Carson (Trinity College Dublin, School of Linguistic, Speech and	English



e L E N G U A



ALMA MATER STUDIORUM - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI BOLOGNA

Dipartimento di Filologia Classica e Italianistica

Via Zamboni 32 - 40126 Bologna

(runs for 11 weeks from late January, exact start date TBC if interested)	Communication Sciences) Specific themes addressed in the module include: types of language test and their purpose; the concept of the criterion in language testing; the testing cycle; the design of test items and test tasks.	
	Language classes observation and attend other modules. (e.g. https://www.tcd.ie/slscs/undergraduate/visiting/)	English (and others)